



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS
www.pps.net

Portland Public Schools

Trường Công Lập Portland 2018-19



Đây là một năm tiến bộ rõ ràng trên nhiều mặt hỗ trợ tập hợp sứ mệnh của chúng tôi để xây dựng lại hệ thống trường học của chúng tôi, cả về thể chất và chính sách và thực tiễn của nó. Chúng tôi đã xác định lại các chức năng cốt lõi của mình để đảm bảo rằng là một nhóm năng động, chúng tôi ưu tiên việc học tập của học sinh và định hướng lại hệ thống trường học để học sinh là trung tâm của mọi quyết định mà chúng tôi đưa ra.

Cảm tạ sự hào phóng của các cử tri Portland, chúng tôi tiếp tục hiện đại hóa các trường học của chúng tôi và làm cho chúng an toàn hơn cho học sinh và nhân viên của chúng tôi.

Chúng tôi đang ở một thời điểm biến đổi tại PPS khi chúng tôi chỉnh đốn lại chính mình thành một học khu đô thị hoạt động tốt, đáp ứng và đổi mới



Thành Tích Học Tập Các Trường Công Lập Portland 2018-19



Tỷ Lệ Tốt Nghiệp

Trong năm thứ chín liên tiếp, chúng tôi đã thấy tỷ lệ tốt nghiệp 4 năm tăng lên. Tỷ lệ tốt nghiệp 79,6% của chúng tôi vẫn cao hơn mức trung bình toàn tiểu bang và đã tăng hơn 17 điểm kể từ năm 2010. Tỷ lệ tốt nghiệp cho các học sinh Mỹ da đen và người Mỹ gốc Phi Châu của chúng tôi đã tăng gần 6 điểm trong năm 2017-18. Chúng ta phải tiếp tục và tăng cường các nỗ lực của mình để tăng tỷ lệ tốt nghiệp, đặc biệt là trong các cộng đồng bị thiệt thòi và không được bảo vệ trong lịch sử.



Viễn Cảnh

Chúng tôi đã tiếp cận và thu hút sự tham gia của hàng ngàn học sinh, phụ huynh, nhà giáo dục, quản trị viên và thành viên cộng đồng để thiết lập một ngôi sao "bắc đẩu" mới cho PPS. Khởi đầu này là lần đầu tiên cho PPS và sẽ thể hiện khát vọng tập thể của chúng tôi về việc tốt nghiệp trong tương lai, cũng như kiến thức, kỹ năng và định hướng của các nhà giáo dục của chúng tôi và sự chuyển hướng hệ thống quy mô mà chúng tôi phải thực hiện để biến những giấc mơ này thành hiện thực. Tài liệu Viễn Cảnh chung khảo sẽ thông báo kế hoạch chiến lược ba-năm mới cho học khu.



Công Bằng chủng tộc và Công Bằng Xã Hội

Chúng tôi đã thuê tuyển một cố vấn Công Bằng Chủng Tộc và Công Bằng Xã Hội đặc biệt như là vị trí cấp nội các. Bà ấy đang lãnh đạo học khu phát triển và quan trọng nhất là, sử dụng một lăng kính công bằng thông qua đó chúng tôi sẽ phân tích các quyết định và sáng kiến chính của chúng tôi. Chúng tôi tiếp tục triển khai công việc RESJ trong toàn tổ chức, thay vì giới hạn chuyên môn và làm việc trong một nhóm chức năng duy nhất.



Tài Chính

Dưới sự điều hành của Phó Giám Đốc Kinh Doanh và Vận Hành mới và có nhiều kinh nghiệm, chúng tôi đã nỗ lực rất nhiều trong việc mang lại trật tự, trách nhiệm và minh bạch cho các hệ thống tài chính của chúng tôi. Công việc này dẫn đến một cuộc kiểm toán hàng năm không tỳ vết các sách kết toán của chúng tôi bởi một công ty kế toán bên ngoài. Chúng tôi đã công bố một ngân sách, mà là lần đầu tiên, cung cấp cho công chúng một sự phân tích theo từng trường về chi tiêu của học khu.



Sự Lãnh Đạo

Chúng tôi củng cố một đội ngũ lãnh đạo tầm cỡ quốc gia, mang lại sự ổn định và chuyên môn cần thiết cho ban hành chánh trung ương. Chúng tôi đã đưa vào các nhà lãnh đạo từ các học khu lớn trên cả nước cũng như thu tuyển một số tài năng địa phương tốt nhất để đảm nhận các vị trí quan trọng này. Nhóm đã mang lại một ý thức mới về nhiệm vụ và cấu trúc cho học khu và cho các trường học của chúng tôi.



Khai Trương Trung Học

Mặc dù hạn chế đáng kể về thời gian và nguồn lực, chúng tôi đã mở hai trường trung học cơ sở mới tại Harriet Tubman và Roseway Heights, mang đến cơ hội giáo dục trung cấp toàn diện cho các cộng đồng từng bị thiếu phục vụ. Cuối mùa xuân này, chúng tôi sẽ khởi công một trường trung học Kellogg mới, tiếp tục công việc của chúng tôi để cải thiện chương trình trung học của chúng tôi và chuẩn bị cho các học sinh sẵn sàng cho trường trung học cấp cao và xa hơn thế nữa.



Đầu Tư Học Tập

Chúng tôi thiết lập nền tảng cho chương trình giảng dạy cốt lõi dựa trên tiêu chuẩn trong toàn học khu. Bước tiến này, cùng với sự chú ý ngày càng tăng đối với sự phát triển chuyên nghiệp giữa các giáo viên và quản trị viên của chúng tôi, là chìa khóa để chuyển đổi PPS. Nó tiêu biểu cho những bước quan trọng đầu tiên khi chúng tôi xây dựng năng lực trong trường học để cho phép tất cả các học sinh tiếp cận với các cơ hội học tập phong phú, nghiêm ngặt, bất kể xuất thân, mã vùng hoặc các yếu tố xã hội khác.



Đầu Tư Học Tập Cảm Xúc Xã hội

Chúng tôi hiểu rằng chúng tôi phải hỗ trợ toàn bộ lứa trẻ nếu chúng tôi muốn các học sinh của mình thành công. Chúng tôi đã phát triển một mô hình hỗ trợ theo cấp bậc mới, dựa trên các thực tiễn tốt nhất của quốc gia, để cung cấp các biện pháp can thiệp và hỗ trợ ở tất cả các cấp. REAHL mới của chúng tôi (Giáo Dục Phục Hồi và Hành Động Cho Cuộc Sống Lành Mạnh (Recovery Education and Action for Healthy Living)) mang đến sự chăm sóc liên tục cho các học sinh bị thách thức bởi các vấn đề nghiện ngập và sức khỏe tâm thần. Chúng tôi đã thành lập một Nhóm Phản Ứng Nhanh (Rapid Response Team) để cung cấp hỗ trợ-phân loại khi cần thiết trong các trường học.



Nâng Cao Tiếng Nói của Học Sinh

Chúng tôi bắt đầu năm học với một hội đồng học sinh mà nói chuyện với các hiệu trưởng và quản trị viên chủ yếu của chúng tôi để chúng tôi có thể nghe thấy quan điểm toàn diện về nguyện vọng và mối quan tâm của các em. Kể từ đó, chúng tôi đã lên lịch các buổi tham gia của các học sinh tại mỗi trường trung học để nói về sự an toàn và an ninh. Chúng tôi có bao gồm các học sinh và các tiếng nói của học sinh trong Hướng Dẫn Liên Minh cho Viễn Cảnh (Guiding Coalition for Visioning) của chúng tôi.



Sự An Toàn và An Ninh cho Học Sinh

Chúng tôi bắt đầu thực hiện các khuyến nghị từ cuộc điều tra của Whitehurst, bao gồm triển khai các quy trình và Đào Tạo Ứng Phó sự Cố Tình Dục (Sexual Incident Response Training), mở rộng đào tạo các bộ phận, phần mềm theo dõi và báo cáo sự cố mới và các sáng kiến khác. Chúng tôi đã phát triển và tài trợ các kế hoạch để cải thiện an ninh lối vào chính tại tất cả các trường, với công việc sẽ bắt đầu vào mùa hè này.



Hiện Đại Hóa Trường Học

Cảm tạ sự hào phóng của các cử tri Portland, chúng tôi đã có những cải tiến trong toàn học khu. Chúng tôi đã thay thế các thiết bị nước uống, tăng cường địa chấn một số trường học, hoàn thành các dự án lối đi ADA (cho người tàn tật) và giảm nhẹ chì trong nước sơn, asbestos và radon. Khai trương lại trường Grant High School hiện đại hóa được định vào tháng Tám. Kế hoạch tổng thể đã được hoàn thành cho Kellogg, Madison, Lincoln và Benson, với bước đột phá cho Kellogg và Madison được định vào cuối mùa xuân.



Sự Công Nhận Cấp Nhà Nước và Quốc Gia

Chúng tôi đang xây dựng danh tiếng của mình, cả ở Oregon và trên toàn quốc, như là một học khu. Giáo viên Janet Do của Whitman đã được trao Giải Thưởng Milken danh giá. Giám thị Guerrero đã được chọn vào Hội Đồng của Hội Đồng Quản Trị các Great City Schools. Giáo viên Matt Bacon-Brenes, giáo viên của Oregon năm 2017-18, đã giành Giải Thưởng Horace Mann của quốc gia. Hiệu trưởng Benson Curtis Wilson được vinh danh là Hiệu Trưởng của Năm của Oregon.